## FRENCH FEMINIST THOUGHT

A READER



Edited by TORIL MOI

## **Preface**

French Feminist Thought presents the English-speaking reader with a series of full-length essays by French feminists, most of which are translated here for the first time, while some have been collected from journals and reviews otherwise hard to come by.

While including contributions from well-known theorists such as Luce Irigaray and Julia Kristeva, the book aims particularly to demonstrate the variety of views held by French women on central feminist issues such as politics, sexual difference, creativity and art, by providing a cross-section of texts from the women's movement, recent feminist research and intellectual debate in France. French Feminist Thought is also intended as an interdisciplinary reader, presenting the English-speaking audience with new feminist approaches to male-dominated disciplines such as history, philosophy and psychoanalysis.

This anthology is the work of a series of different translators. As a rule, previously published translations have been left unchanged, apart from minor editorial interventions. The one exception is Michèle Le Doeuff's essay on women and philosophy which has been thoroughly revised and, in some cases, rewritten by the author herself. Editor's or translator's notes are always clearly marked as such; other notes are the author's own.

My work at the Centre for Feminist Research in the Humanities in Bergen has alerted me to the pleasures and problems of interdisciplinary feminist studies. I would particularly like to thank Margaretha Fahlgren for reading the introduction at very short notice, and the secretary at the Centre, Gerd Vatne, for providing highly efficient help in trying

## Contents'

| Acknowledgements Introduction |   | V11 |
|-------------------------------|---|-----|
|                               |   | ix  |
|                               |   | 1   |
| PA                            | RT I FROM SIMONE DE BEAUVOIR TO THE WOMEN'S MOVEMENT                      |     |
|                               | Simone de Beauvoir: Women and Creativity Anne Tristan and Annie de Pisan: | 17  |
| •                             | Tales from the Women's Movement   | 33  |
| PAI                           | RT II THE POLITICS OF DIFFERENCE  |     |
| 3                             | Annie Leclerc: Parole de femme  | 73  |
| 4                             | Christine Delphy: Protofeminism and Antifeminism                          | 80  |
| 5                             | Julia Kristeva: Talking about Polylogue                                   | 110 |
| 6                             | Luce Irigaray: Sexual Difference  | 118 |
| PAI                           | RT III HISTORY  |     |
| 7                             | Arlette Farge: Women's History: An Overview                               | 133 |
| 8                             | Elisabeth Badinter: Maternal Indifference                                 | 150 |
| PAF                           | RT IV PHILOSOPHY AND PSYCHOANALYSIS                                       |     |
| 9                             | Michèle Le Doeuff: Women and Philosophy                                   | 181 |
| 10                            | Sarah Kofman: The Narcissistic Woman:                                     |     |
| •                             | Freud and Girard  | 210 |
| 11                            | Michèle Montrelay: Inquiry into Femininity                                | 227 |
| Notes on the Authors          |   | 250 |
| Index                         |   | 254 |